



ResMed

AirMini™



User guide

English | Deutsch | Français | Italiano
Nederlands | العربية | Norsk | Svenska | Suomi



ResMed.com/AirMiniApp



Welkom

Het AirMini™-systeem van ResMed vormt een combinatie van de AirMinizelfinstellende drukmachine en maskers van ResMed en de app AirMini by ResMed™.

WAARSCHUWING

Lees deze hele handleiding door alvorens de machine in gebruik te nemen.

Indicaties voor gebruik

Het zelfinstellende AirMini-systeem is geïndiceerd voor de behandeling van obstructieve slaapapneu (OSA) bij patiënten die meer dan 30 kg wegen.

Het is bedoeld voor gebruik thuis en in het ziekenhuis.

Klinische voordelen

Het klinische voordeel van CPAP-therapie is minder apneus, hypopneus en slaperigheid en een betere levenskwaliteit.

Het klinische voordeel van bevochtiging is een vermindering van de neveneffecten van positieve drukbeademing.

Contra-indicaties

Positieve drukbeademingstherapie kan een contra-indicatie vormen bij sommige patiënten met de volgende reeds bestaande aandoeningen:

- ernstige longziekten met bullae
- pneumothorax
- pathologisch lage bloeddruk
- dehydratie
- cerebrospinale vloeistoflekkage, recente craniale chirurgische ingrepen of trauma.

Nadelige effecten

Ongebruikelijke pijn op de borst, zware hoofdpijn of een toename van het ademtekort dient u te melden bij uw voorschrijvend arts. Een acute infectie van de bovenste luchtwegen kan een tijdelijke onderbreking van de behandeling noodzakelijk maken.

De volgende bijverschijnselen kunnen zich voordoen tijdens de behandeling met de machine:

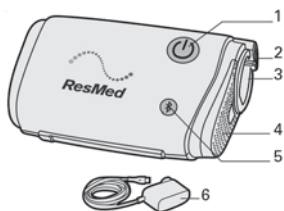
- uitdroging van neus, mond of keel
- neusbloedingen
- opgeblazen gevoel
- pijn aan oren of sinus
- oogirritatie
- huiduitslag

In een oogopslag

Het AirMini-systeem omvat de AirMini-machine, een voedingseenheid, een zak met trekkoord en een van de volgende artikelen:

- **AirMini installatiepakket - F30:** luchtslang en volgelaatsconnector
- **AirMini installatiepakket - F20:** luchtslang, volgelaatsconnector en HumidX™ F20
- **AirMini installatiepakket - N20:** luchtslang, N20-connector HumidX en HumidX Plus
- **AirMini maskerpakket voor N30:** luchtslang, AirFit™ N30 voor AirMini-masker (M), N30-kussen (S), N30-kussen (SW), HumidX en HumidX Plus
- **AirMini maskerpakket voor P10:** luchtslang, AirFit P10 voor AirMini-masker (M), P10-kussen (S), P10-kussen (L), HumidX, HumidX Plus en AirFit P10-clips voor hoofdstel

Uw AirMini-systeem



1. Knop Start/Stop
2. Voedingsaansluiting
3. Stopcontact
4. Luchtfilterdeksel
5. Bluetooth-knop
6. Voedingseenheid 20 W

Uw AirMini-machine is ontworpen om te werken met de AirMini-app van ResMed. De AirMini-app is echter niet essentieel om de machine te kunnen gebruiken. Nadere informatie over de AirMini-app vindt u in Uw machine gebruiken met de AirMini App of de elektronische help voor de patiënt bij de AirMini App.

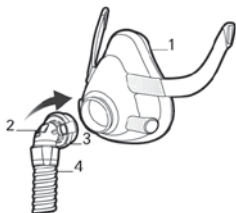
Ga na of alle bij de machine gebruikte onderdelen en accessoires compatibel zijn. Raadpleeg ResMed.com voor meer informatie over compatibiliteit.

Maskerconnectoren

De AirMini-machine is compatibel met ResMed-maskers. Zie voor een volledige lijst de masker/apparaatcompatibiliteitslijst (Mask/Device Compatibility List) op ResMed.com/downloads/masks.

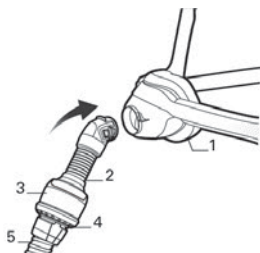
Opmerking: Niet alle maskers zijn in alle regio's verkrijgbaar.

Connector voor volgelaatsmasker (voor gebruik met compatibele volgelaatsmaskers)



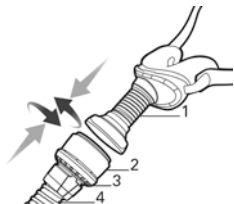
1. Volgelaatsmasker
2. Anti-asfyxiëleklep (anti-asphyxia valve; AAV)
3. Ontluchtingsopening
4. AirMini-slang

Connector voor neusmasker (voor gebruik met compatibele neusmaskers)



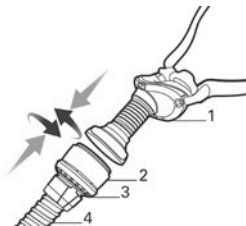
1. Neusmasker
2. Neusconnector
3. Ontluchtingsopeningmodule
4. Ontluchtingsopening
5. AirMini-slang

AirFit N30 voor AirMini



1. AirFit N30 voor AirMini
2. Ontluchtingsopeningmodule
3. Ontluchtingsopening
4. AirMini-slang

AirFit P10 for AirMini



1. AirFit P10 voor AirMini
2. Ontluchtingsopeningmodule
3. Ontluchtingsopening
4. AirMini-slang

Bevochtiging

Het AirMini systeem gebruikt een waterloze bevochtiger die is ontworpen om uw behandeling comfortabeler te maken. Dit verbetert het vochtgehalte in de lucht die u inademt en biedt verlichting tegen mogelijke droogte.

Er zijn verschillende soorten waterloze luchtbevochtigers die variëren naargelang het masker en de vereisten van de behandeling:



- **HumidX F20** - gebruikt met de maskers om meer comfort te bieden gedurende de behandeling.



- **HumidX™** (blauw) - beginpunt om het juiste bevochtigingsniveau te vinden.
- **HumidX Plus** (grijs) - verbetert het vochtigheidsniveau nog meer en is nuttig als de vochtigheidsgraad van de omgeving zeer laag is (bv. op grote hoogte, in een vliegtuig).

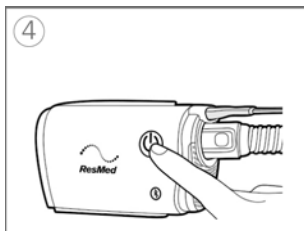
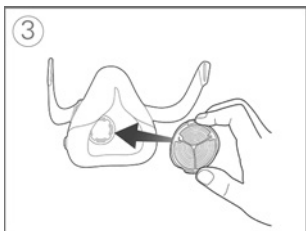
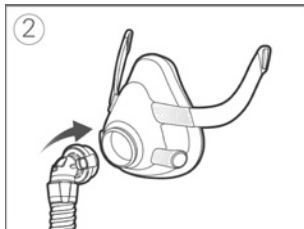
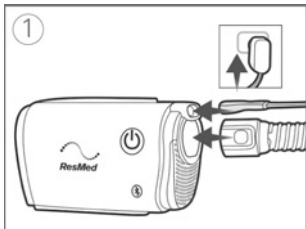
Opmerkingen:

- De bevochtiger mag niet worden gewassen of ondergedompeld in water, omdat dit invloed heeft op de resultaten van de behandeling.
- De bevochtiger moet worden vervangen binnen 30 dagen nadat het verzegelde pakket is geopend.
- De bevochtiger mag meerdere malen bij één enkele patiënt worden gebruikt.

De behandeling opzetten en starten

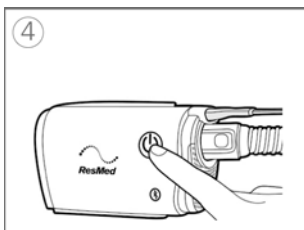
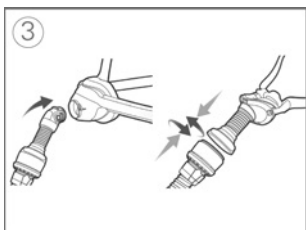
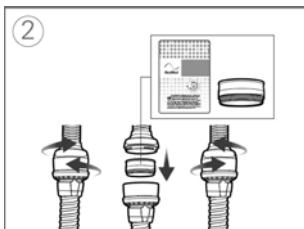
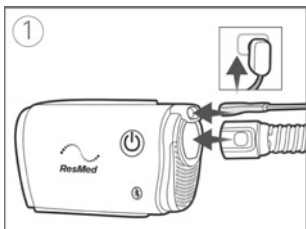
Gebruik uw AirMini-machine uitsluitend volgens de instructies van uw arts of zorgverlener. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw masker voor informatie over het aanpassen van uw masker.

Gebruik van de volgelaatsconnector



1. Sluit de voedingseenheid aan op de machine en het stopcontact. Verbind het grijze uiteinde van de AirMini-slang stevig met de luchtuitlaat.
2. Bevestig de connector aan uw masker.
3. Om optionele bevochtiging toe te voegen: Doe, met het ResMed-
logo van u af gericht, de HumidX F20 in de luchtinlaat van het F20-
masker totdat het op zijn plaats klikt.
4. Doe het masker op volgens de instructies in de
gebruikershandleiding van het masker. Druk op de knop Start/Stop
of adem gewoon als SmartStart™ is ingeschakeld.

Gebruik van de neus- of kussenconnector



1. Sluit de voedingseenheid aan op de machine en het stopcontact. Verbind het grijze uiteinde van de AirMini-slang stevig met de luchtuitlaat.
2. Om optionele bevochtiging toe te voegen: Open de connector door er voorzichtig aan te draaien. Houd de HumidX aan de zijkanten vast met de gekleurde zijde omlaag en breng deze in. Druk de connector voorzichtig in elkaar en draai deze totdat deze op zijn plaats vastklikt.
3. Doe het masker op volgens de instructies in de gebruikershandleiding van het masker. Bevestig de connector aan uw masker.
4. Druk op de knop Start/Stop of adem gewoon als SmartStart™ is ingeschakeld

De therapie stopzetten

1. Zet uw masker af.
2. Druk op de Start/stop-knop of wacht totdat de machine stopt als SmartStop is geactiveerd.

Comfortfuncties

Ramp Time (Aanlooptijd), Pressure Relief (Drukverlichting) en SmartStart zijn ingeschakeld op uw machine.

Aanloop

De aanloop is de periode waarin de druk geleidelijk toeneemt van een lagere, meer comfortabele startdruk naar de voorgeschreven behandelingsdruk.

SmartStart

Wanneer SmartStart ingeschakeld zijn, start de therapie automatisch wanneer u in het masker ademt.

SmartStop

Wanneer SmartStop is ingeschakeld, stopt de therapie na enkele seconden automatisch wanneer u het masker afzet.

Drukverlichting uitademing

Teneinde de therapie meer comfortabel te maken handhaaft Expiratory Pressure Relief (EPR; uitademingsdrukverlichting) de optimale behandeling tijdens de inademing en verlaagt het de naar het masker toegevoerde druk tijdens de uitademing.

Comfortfuncties wijzigen

Uw AirMini-machine is door uw leverancier ingesteld op uw behoeften, maar mogelijk wilt u kleine aanpassingen aan de comfortinstellingen maken om de therapie comfortabeler te maken.

Zie de elektronische help voor de patiënt bij de AirMini App voor nadere informatie over comfortinstellingen of voor informatie over het wijzigen van deze instellingen.

Uw machine gebruiken met de AirMini App

Uw AirMini-machine kan worden gebruikt met de AirMini-app van ResMed. Nadat u de machine aan uw smartapparaat hebt gekoppeld en een verbinding tot stand hebt gebracht via Bluetooth, kunt u via de AirMini-app de therapie starten en stopzetten, de comfortinstellingen wijzigen en uw therapiegegevens bekijken. Via Bluetooth verzonden gegevens worden gecodeerd ter bescherming van uw privacy.

Uw machine en uw smartapparaat op elkaar aansluiten

Controleer voordat u de AirMini-machine aansluit op een smartapparaat of de nieuwste versie van de AirMini App op het smartapparaat geïnstalleerd is. Als dat niet zo is, downloadt u de app via de App StoreSM of de Google Play Store.

1. Zorg dat de machine correct is geïnstalleerd en op een voedingsbron is aangesloten.
2. Schakel Bluetooth in op uw smartapparaat.
3. Open de AirMini App.

De eerste keer dat u de AirMini App opent, wordt u gevraagd:

- toestemming te geven voor het gebruik van analyses,
- de gebruiksvoorwaarden en de privacyverklaring van ResMed te accepteren,
- toe te staan dat de AirMini App gegevens uploadt naar de cloud.

Schakel de betreffende selectievakjes in om toestemming te geven en voorwaarden te accepteren.

Opmerkingen:


- Het selectievakje voor toestemming voor analyses is standaard ingeschakeld.
- Mogelijk worden af en toe de gebruiksvoorwaarden bijgewerkt, waarna u wellicht opnieuw toestemming moet geven.
- Als u ermee akkoord gaat dat de AirMini App uw gegevens uploadt naar de cloud, worden deze vanaf de AirMini App geüpload naar een beveiligde server.
- Er zijn twee verschillende functies voor gegevens uploaden:


Gegevens uploaden op de achtergrond: hiermee kan de app zonder enige gebruikersinteractie alle gegevens uploaden die nog niet zijn geüpload naar de cloud (de app uploadt automatisch gegevens als nieuwe gegevens beschikbaar zijn en er een actieve internetverbinding aanwezig is). U moet toestemming geven om deze functie in te schakelen, omdat deze standaard is uitgeschakeld. Deze functie kan op elk gewenst moment worden ingeschakeld of uitgeschakeld op het scherm **Meer**.

Gegevens uploaden on-demand: deze functie wordt door de arts of patiënt geïnitieerd om alle gegevens te uploaden die nog niet naar de cloud zijn verzonden. Deze functie kan worden gebruikt door een arts of patiënt, ongeacht of er toestemming voor het uploaden van achtergrondgegevens is verstrekt. Om deze functie te gebruiken, moet de app een actieve bluetoothverbinding hebben met de AirMini.

Koppelingen op de welkomspagina leiden naar aanvullende informatie:

- **Meer weten:** uitleg over het gebruik van analyses,
- **Gebruiksvoorwaarden:** de gebruiksvoorwaarden van ResMed,
- **Privacyverklaring:** de privacyverklaring van ResMed,
- **mijn gegevens:** informatie over gegevensprivacy.

4. Druk op **Doorgaan** als u klaar bent met de selecties op de welkomspagina.
5. Druk op de machine op de Bluetooth-knop  wanneer dat gevraagd wordt door de AirMini App.

Wanneer het lampje blauw begint te knipperen , is Bluetooth ingeschakeld op uw AirMini-machine en klaar om verbinding te maken.

6. Tik op uw smartapparaat op **Verbinden**.

Wanneer de AirMini-machine wordt ontdekt, verschijnt de naam van de machine in de machineselectielijst.

7. Selecteer de naam van de machine in de lijst om verbinding te maken.

8. De eerste keer dat u de AirMini-machine koppelt aan uw smartapparaat, moet u de authenticatieprocedure uitvoeren.


Wanneer dat door de AirMini App wordt gevraagd, voert u de authenticatie uit door de code van vier cijfers in te voeren die u op de achterkant van uw machine vindt.

In plaats hiervan kunt u ook op **Code scannen** tikken. Als er niet al toestemming was verleend, wordt u door de AirMini App gevraagd om gebruik van de camera van uw smartapparaat toe te staan en vervolgens om de QR-code van de machine in het beeldveld van de camera te houden.




Opmerking: De QR-code vindt u op de achterkant van uw AirMini-machine.



9. Tik op **Gereed**.

Bij een geslaagde verbinding wordt het Bluetooth-verbindingssymbool  weergegeven in de rechterbovenhoek van de AirMini App.

Bluetooth-statusindicaties

 Bluetooth-indicatielampje knippert blauw.	Uw machine kan worden ontdekt en is gereed voor koppeling.
 Bluetooth-indicatielampje is continu blauw.	De machine is aangesloten op uw smartphone.
 Bluetooth-indicatielampje is continu wit (vliegtuigmodus).	Bluetooth is uitgeschakeld op uw machine.
Bluetooth-indicatielampje is uit.	De machine is niet aangesloten op uw smartphone.

NB: Als de therapie start, begint het indicatorlampje te vervagen.

Reiniging en onderhoud

Het is belangrijk om de AirMini-machine regelmatig te reinigen, om te zorgen dat u optimale therapie ontvangt. De volgende paragrafen helpen u bij het demonteren, reinigen en controleren van de machine.

WAARSCHUWING

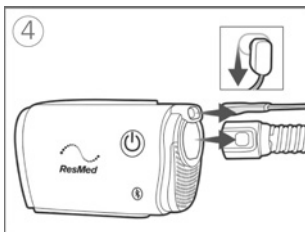
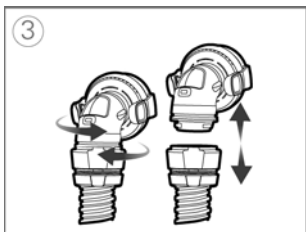
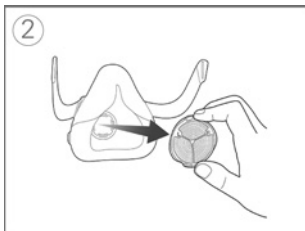
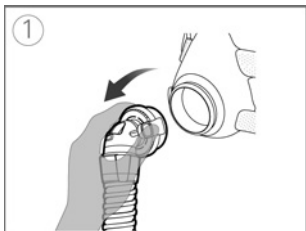
- Volg in het kader van een goede hygiëne altijd de reinigingsinstructies op. Sommige reinigingsproducten kunnen de luchtslang beschadigen of de werking ervan aantasten, dan wel schadelijke restdampen achterlaten die kunnen worden ingeademd als de slang niet grondig wordt doorgespoeld.
- De AirMini connectoren, AirFit P10 voor AirMini en AirFit N30 voor AirMini bevatten een ontluchtingssysteem om ophoping van koolstofdioxide in het masker te voorkomen. Het ontluchtingssysteem moet schoon en vrij van verontreiniging worden gehouden voor een goede werking. Blokkering of aanpassing van het ontluchtingssysteem kan leiden tot overmatig terug inademen van koolstofdioxide.
- Reinig uw AirMini-slangen, connectors en -maskercomponenten regelmatig om een optimale therapie te ontvangen en de groei van ziektekiemen die uw gezondheid kunnen schaden, te voorkomen.
- Om te voorkomen dat er ziektekiemen groeien die uw gezondheid negatief kunnen beïnvloeden, inspecteert u de bevochtiger regelmatig en volgt u de aanwijzingen voor reiniging en onderhoud op.

LET OP

Als er tekenen van aantasting van een systeemcomponent zichtbaar zijn (barsten, verkleuring, scheuren enz.), moet de component worden weggegooid en vervangen.

Uit elkaar halen

Volgelaatsmaskers



1. Knijp de knoppen op de zijkanten van de connector samen en maak het masker los.

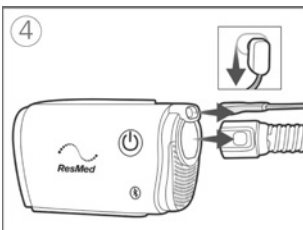
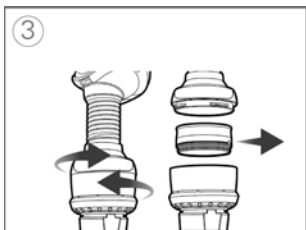
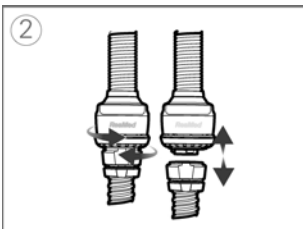
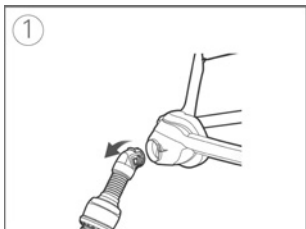
2. Verwijder de HumidX F20 van het masker.

Opmerking: De bevochtiger kan niet worden gewassen, omdat dit invloed heeft op de resultaten van de behandeling.

3. Koppel de volgelaatsconnector los van de AirMini-slang door deze voorzichtig te draaien en uit elkaar te trekken.

4. Koppel de AirMini-slang los van de machine door de knoppen aan de zijkanten van de manchet in te drukken en de slang weg te trekken. Koppel de voedingseenheid los van het stopcontact en van de machine.

Neusmaskers, AirFit P10 voor AirMini, AirFit N30 voor AirMini



1. Voor neusmaskers: druk op de knoppen op de zijkanten van de connector en maak deze los van het masker.
2. Voor neus- en kussenmaskers: koppel de ontluftingsopeningmodule los van de luchtslang door deze voorzichtig te draaien en de twee onderdelen uit elkaar te trekken.
3. Voorzichtig de twee onderdelen draaien en uit elkaar trekken. Als u de bevochtiger gebruikt, verwijdert u deze van de ontluftingsopeningmodule.

Opmerking: De bevochtiger kan niet worden gewassen, omdat dit invloed heeft op de resultaten van de behandeling.

4. Koppel de AirMini-slang los van de machine door de knoppen aan de zijkanten van de manchet in te drukken en de slang weg te trekken. Koppel de voedingseenheid los van het stopcontact en van de machine.

Onderdelen reinigen en vervangen

Koppel alle componenten los volgens de demonteerinstructies en zorg dat de bevochtiger is verwijderd en wordt opgeborgen op een schone, droge plaats.

Inspecteer de waterloze bevochtiger (HumidX, HumidX Plus, HumidX F20)

1. Controleer dagelijks op tekenen van beschadiging of blokkeringen veroorzaakt door vuil of stof.
2. Hij moet worden vervangen binnen 30 dagen na opening van de verzegelde verpakking.
3. Als de bevochtiger niet in gebruik is, berg hem dan op een schone, droge plaats op.

Opmerking: De bevochtiger kan niet worden gewassen.

De AirMini-slang reinigen

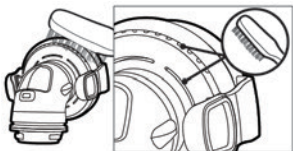
1. Reinig en controleer de luchtslang wekelijks. De AirMini-slang moet minstens om de zes maanden worden vervangen.
2. Was de AirMini-slang in warm water met een mild vloeibaar reinigingsmiddel.
3. Spoel goed door en laat drogen uit de buurt van direct zonlicht en/of warmte.
4. Controleer de AirMini-slang en vervang hem als er gaten, scheuren of barsten in zitten.

NB: Was de AirMini-slang niet in een vaatwasser of wasmachine.

De F20-connector voor AirMini reinigen

1. Reinig en controleer de F20-connector dagelijks. De connector moet minstens om de zes maanden worden vervangen.
2. Was de connector in warm water met een mild vloeibaar reinigingsmiddel.
3. Reinig de connector met een zachte borstel, waarbij u speciale aandacht besteedt aan de ontluuchtingsopeningen.
4. Goed afspoelen onder stromend water. Schudden om overtollig water te verwijderen en laten drogen uit de buurt van direct zonlicht.
5. Controleer of er geen vuil of stof in de ontluuchtingsopeningen zit.

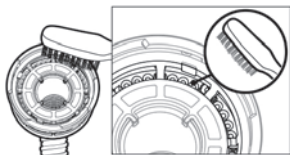
NB: Niet reinigen in een vaatwasser of wasmachine.



De N20-connector voor AirMini reinigen

1. Reinig en controleer de N20-connector dagelijks. De connector moet minstens om de zes maanden worden vervangen.
2. Was de connector in warm water met een mild vloeibaar reinigingsmiddel.
3. Reinig hem met een zachte borstel, waarbij u speciale aandacht besteedt aan de ontluuchtingsopeningen binnen in de connector.
4. Goed afspoelen onder stromend water. Schudden om overtollig water te verwijderen en laten drogen uit de buurt van direct zonlicht.
5. Controleer of er geen vuil of stof in de ontluuchtingsopeningen zit.

NB: Niet reinigen in een vaatwasser of wasmachine.



Het masker reinigen

Kijk in de betreffende gebruikershandleiding van het masker voor instructies over het reinigen van de AirFit P10 voor AirMini en AirFit N30 voor AirMini maskers.

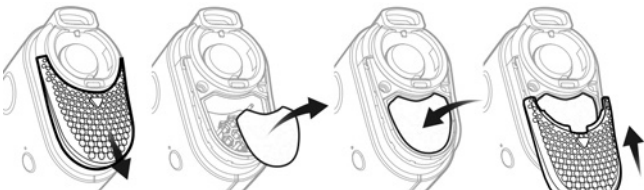
Het luchtfilter vervangen

Vervang het luchtfilter minstens om de 6 maanden. Het kan niet worden gewassen.

Controleer het luchtfilter en vervang het vaker als er gaten in zitten of als het verstopt raakt met vuil of stof.

Het luchtfilter vervangen:

1. Schuif het luchtfilterdeksel eraf en verwijder het oude luchtfilter.
2. Breng een nieuw luchtfilter aan en plaats het luchtfilterdeksel terug.



Opmerkingen:

- Zorg dat het luchtfilterdeksel altijd op zijn plaats zit, om te voorkomen dat water en stof in de machine terechtkomen.
- Het gebruik van een door ResMed goedgekeurd hypoallergeen filter leidt tot een kleine vermindering in de nauwkeurigheid van de toegevoerde druk bij hoge lekkage.

De machine reinigen

Neem de buitenkant wekelijks af met een droge doek.

Zie de gebruikershandleiding van het masker voor instructies voor het reinigen van het masker.

Herverwerking

De AirMini-slang, AirMini-connectors, ontluuchtingsopeningmodule en waterloze bevochtigers moeten worden afgevoerd en vervangen, aangezien deze niet kunnen worden gedesinfecteerd en niet bij meerdere patiënten mogen worden gebruikt.

Reizen



U kunt de AirMini-machine overal mee naartoe nemen. Zorg dat u de juiste voedingseenheid hebt voor de regio waar u naar op reis gaat. Voor informatie over de aanschaf hiervan neemt u contact op met uw zorgverlener.

Reizen per vliegtuig

Bij sommige luchtvaartmaatschappijen tellen medische hulpmiddelen niet mee in de limieten voor handbagage. Vraag bij uw luchtvaartmaatschappij naar het beleid met betrekking tot medische apparatuur.

U kunt de AirMini-machine op het vliegtuig gebruiken, want het voldoet aan de vereisten van de Federal Aviation Administration (FAA). Op ResMed.com vindt u begeleidende brieven voor luchtreizen die u kunt downloaden en afdrucken.

Bij gebruik van de machine op een vliegtuig:

- Als de machine van stroom wordt voorzien, moet u Bluetooth uitschakelen (overgaan op vliegtuigmodus) door de Bluetooth-knop  gedurende minstens tien seconden ingedrukt te houden totdat het indicatielampje wit is.
- Gebruik de AirMini App niet.
- Gebruik de Start/stop-knop  op uw machine om de therapie te starten.
- Om de verbinding met Bluetooth opnieuw tot stand te brengen (vliegtuigmodus afsluiten), drukt u op de Bluetooth-knop.

Opsporen en oplossen van problemen

Als u problemen ondervindt, bekijk dan de volgende onderwerpen voor opsporen en oplossen van problemen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neemt u contact op met uw zorgverlener of met ResMed. Probeer de machine niet te openen.

Probleem/mogelijke oorzaak	Oplossing
Er lekt lucht rond het masker / het masker maakt te veel lawaai	
Mogelijk is het masker niet goed aangepast.	Controleer of het masker goed is aangepast. Zie de gebruikershandleiding van het masker voor aanwijzingen voor het aanpassen of gebruik de functie Mask fit (Maskerpas) via de AirMini App om de passing en afdichting van het masker te controleren.
Misschien is het AirMini-systeem niet correct in elkaar gezet.	Zorg dat het AirMini-systeem correct in elkaar is gezet. Zie Therapie opzetten en starten voor meer informatie.
Luchtdruk in mijn masker lijkt te laag / het voelt alsof ik niet genoeg lucht krijg	
Misschien is de aanloopfunctie actief.	Bevestig met gebruik van de AirMini-app dat de aanloopfunctie is ingeschakeld. Wacht totdat de luchtdruk is opgebouwd of schakel Ramp Time (Aanlooptijd) uit via de AirMini-app.
Misschien is de HumidX of ontluchtingsopening geblokkeerd.	Inspecteer de HumidX en de ontluchtingsopening op blokkering en schade. Zie Reiniging en onderhoud voor meer informatie.
Misschien is de HumidX nat.	De HumidX moet droog zijn wanneer de therapie wordt gestart. Controleer of de HumidX nat is en vervang deze indien nodig.

Probleem/mogelijke oorzaak	Oplossing
Ik kan de therapie niet starten	
Mogelijk is het apparaat niet aangesloten op voeding.	Sluit de voedingseenheid aan en controleer of de stekker volledig op zijn plaats zit. Het groene indicatielampje op de voedingseenheid hoort te branden. Controleer of het groene indicatielampje boven de Start/stop-knop op de machine ook brandt.
De therapie is gestopt	
Misschien is de luchtslang losgeraakt.	Controleer of de luchtslang goed is aangesloten. Druk op de Start/stop-knop om de therapie voort te zetten.
Het is mogelijk dat er hoge lekkage is en SmartStop is ingeschakeld.	Controleer of het masker goed is aangepast. Of zet SmartStop uit.
Het Bluetooth-indicatielampje is continu wit. Ik kan mijn telefoon niet koppelen aan de machine	
Bluetooth is uitgeschakeld.	Houd de Bluetooth-knop 3 seconden lang ingedrukt. Als het Bluetooth-indicatielampje blauw knippert, is de machine klaar om te worden gekoppeld.
Ik kan de QR-code voor het koppelen van mijn machine niet scannen	
De camera is niet goed scherpgesteld of defect, of de QR-codesticker beschadigd.	U kunt uw machine handmatig koppelen door de code van vier cijfers die op de achterkant van uw machine staat, in uw smartphone in te voeren.
De QR-codesticker is onleesbaar.	Neem contact op met uw zorgverlener.

Probleem/mogelijke oorzaak	Oplossing
----------------------------	-----------

Het lampje boven de Start/stop-knop knippert groen

Er is een fout opgetreden op de machine.	<p>Koppel de machine los van het stopcontact. Wacht enkele seconden en sluit de machine dan weer aan.</p> <p>Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met uw zorgverlener. Open de machine niet.</p>
--	---

Ik ondervind droogheid (droge of verstopte neus)

Mogelijk is het masker niet goed aangepast.	<p>Zorg voor een betere afdichting door uw masker te verstellen en opnieuw aan te passen. Controleer of er geen lucht uit het masker lekt.</p> <p>Als de maskerafdichting goed is, probeer dan de HumidX Plus.</p>
---	--

Ik gebruik de HumidX/HumidX Plus en ik krijg onaangename waterdruppeltjes op mijn neus, het masker of de luchtslang

Vochtigheidsniveau is te hoog	<p>Bij gebruik van HumidX of HumidX F20: Verwijder de bevochtiger en probeer de behandeling zonder bevochtiging.</p> <p>Bij gebruik van HumidX Plus: Probeer in plaats daarvan HumidX. Dit zorgt voor minder waterdruppels.</p> <p>Als u nog steeds problemen ondervindt, neemt u contact op met uw zorgverlener.</p> <p>Opmerking: U moet mogelijk een waterloze bevochtiger gebruiken als de vochtigheidsgraad van de omgeving verandert.</p>
-------------------------------	---

Probleem/mogelijke oorzaak	Oplossing
De AirMini verbindt niet automatisch opnieuw met mijn smartphone	
De Bluetooth-verbinding is uitgevallen	<p>Zorg ervoor dat uw telefoon niet is verbonden met een ander Bluetooth-apparaat. Als uw telefoon is verbonden met andere apparaten, zorg dan dat de AirMini-machine aan staat en kies AirMini uit de lijst van verbonden apparaten op het smartapparaat.</p> <p>Als AirMini niet opnieuw kan worden verbonden met Bluetooth, zet dan de AirMini-machine uit bij het stopcontact en schakel hem na 10 seconden weer in.</p> <p>Als de AirMini nog steeds niet wordt verbonden, herhaal dan de instructies om de machine met het smartapparaat te verbinden.</p>

Algemene waarschuwingen en aandachtspunten

WAARSCHUWING

- Zorg dat u de luchtslang zodanig plaatst dat hij niet om het hoofd of de nek heen komt te liggen.
- Houd het elektriciteitssnoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Zorg dat het elektriciteitssnoer en de stekker in goede staat zijn en dat de apparatuur niet beschadigd is.
- Als u onverklaarbare veranderingen in de prestaties van de machine waarneemt, als het ongewone geluiden maakt, als de machine of de voedingseenheid zijn gevallen of verkeerd behandeld, of als de behuizing gebroken is, staak dan het gebruik en neem contact op met uw zorgverlener of ResMed Service Center.

- Open de machine niet en breng er geen wijzigingen in aan. De machine bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf gerepareerd kunnen worden. Reparaties en onderhoud mogen alleen door een bevoegde service-agent van ResMed uitgevoerd worden.
- Pas op voor elektrocutie:
 - De machine, de voedingseenheid of het elektriciteits snoer niet in water dompelen.
 - Als vloeistof in of op de machine wordt gemorst, koppel het elektriciteits snoer dan los van de machine en laat de onderdelen drogen.
 - Koppel vóór reiniging de machine altijd los van het stopcontact en zorg dat alle onderdelen droog zijn voordat u de machine weer aansluit.
- Niet gebruiken met zuurstof. Alle zuurstofbronnen moeten zich op een afstand van meer dan 1 m van de machine bevinden, om risico van brand en brandwonden te vermijden.
- Voer geen onderhoudstaken uit terwijl de machine in bedrijf is.
- Gebruik uitsluitend AirMini-maskers en -accessoires die normaal ademen toelaten, om verstikking te voorkomen.
- Het wordt niet aanbevolen andere accessoires te gebruiken dan voor de machine gespecificeerde accessoires. Dit kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verlaagde immuniteit van de machine en tot een onjuiste werking.
- De machine mag niet naast of gestapeld met andere apparatuur worden gebruikt. Als het nodig is de machine naast of gestapeld met andere apparatuur te gebruiken, moet worden gecontroleerd of de machine normaal werkt in de configuratie waarin deze zal worden gebruikt.
- De AirMini maskersystemen en connectoren zijn uitgerust met ontluchtingsopeningen. De volgelaatsconnector voor AirMini is ook uitgerust met een anti-asfyxiëlep (AAV). De AAV en de ontluchtingsopeningen zijn uitgerust met specifieke veiligheidsfuncties om ophoping van koolstofdioxide in het masker te voorkomen. De AAV en de ontluchtingsopeningen

moeten worden schoongehouden en mogen niet worden bedekt of geblokkeerd. De connectors mogen niet worden gebruikt als de ontluchtingsopening of AAV beschadigd is, want dan kunnen deze hun veiligheidsfunctie niet vervullen. De connectors moeten worden vervangen als de kleppen van de ontluchtingsopening of AAV beschadigd, vervormd of gescheurd zijn.

- De machine is niet bedoeld voor bediening door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens zonder adequaat toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de patiënt.
- Het apparaat is niet getest of gecertificeerd voor gebruik in de nabijheid van röntgen-, CT- of MRI-apparatuur. Breng het apparaat nooit dichterbij dan 4 m bij röntgen- of CT-apparatuur. Breng het apparaat nooit in een MRI-omgeving.

LET OP

- Gebruik bij de machine uitsluitend AirMini-onderdelen, -maskers en -accessoires van ResMed. Niet van ResMed afkomstige AirMini-onderdelen kunnen de effectiviteit van de behandeling verminderen, leiden tot overmatig terug inademen van koolstofdioxide en/of de machine beschadigen. Raadpleeg www.resmed.com voor meer informatie over compatibiliteit.
- Blokkering van de luchtslang en/of luchtinlaat van de machine terwijl deze in werking is, kan leiden tot oververhitting van de machine.
- Zorg dat het gebied rondom de machine droog en schoon is en vrij van alles (bijv. kleding, kussens of beddengoed) waardoor de luchtinlaat kan worden geblokkeerd of de voedingseenheid afgedekt.
- Gebruik voor de reiniging van de machine en de luchtslang geen oplossingen op basis van bleekmiddel, chloor, alcohol of aromaten of vochtinbrengende of antibacteriële zeep of geuolie. Deze oplossingen kunnen schade aan de producten veroorzaken en de levensduur verkorten. Blootstelling aan rook,

inclusief sigaretten-, sigaren- of pijpook, evenals aan ozon of andere gasen kan het apparaat beschadigen. Schade die is veroorzaakt door het voorgaande valt niet onder de beperkte garantie van ResMed.

- Sluit geen USB-kabel aan op de machine en probeer niet de voedingseenheid aan te sluiten op een USB-apparaat. Dit kan schade veroorzaken aan de machine of het USB-apparaat.

NB: Ernstige incidenten met dit apparaat moeten aan ResMed en de bevoegde autoriteit in uw land worden gemeld.

Technische specificaties

Eenheden worden uitgedrukt in cm H₂O en hPa. 1 cm H₂O is gelijk aan 0,98 hPa.

Voedingseenheid

Bereik wisselstroomvoeding: 100–240 V, 50–60 Hz, 0,5-0,3 A
115 V, 400 Hz voor gebruik in vliegtuig, 0,4 A

Gelijkstroomuitgang: 24 V  0,83 A

Typisch stroomverbruik: 6,3 W

Maximaal stroomverbruik: 27 W

Als de stroom wordt onderbroken tijdens de therapie, start de machine de therapie automatisch opnieuw op als de stroom hersteld is.

AirMini-vermogen

Stroomverbruik in stand-by: 1 W

Omgevingsvoorwaarden

Bedrijfstemperatuur: +5 °C tot +35 °C

NB: Onder extreme omgevingstemperatuuromstandigheden (40 °C) kan de temperatuur van de lucht en van delen van de slang nabij het masker oplopen tot 43 °C. Deze onderdelen van de slang staan niet in contact met de gebruiker en de machine blijft veilig onder deze extreme omstandigheden.

Bedrijfsvochtigheid:	relatieve vochtigheid 10 tot 95% zonder condensvorming
Bedrijfshoogte:	zeeniveau tot 2591 m; luchtdrukgebied 1013 hPa tot 738 hPa
Temperatuur bij opslag en vervoer:	-25 °C tot +70 °C
Vochtigheid bij opslag en vervoer:	relatieve vochtigheid 5 tot 95% zonder condensvorming

Luchtfilter

Standaard:	Materiaal: niet-geweven polyestervezels Gemiddeld gravimetrisch rendement: >75% wanneer getest volgens EN779
Hypoallergeen:	Materiaal: gemengde synthetische vezels in een drager van polypropyleen Rendement: >80% (gemiddeld) wanneer getest volgens EN 13274-7

AirMini-machine

Afmetingen:	136 mm (B) x 84 mm (D) x 52 mm (H)
Gewicht:	300 g
Constructie van de behuizing:	Vlamvertragende technische thermoplast
Luchtuitlaat:	Fabriekseigen connector, 16 mm binnendiameter. Niet compatibel met EN ISO 5356-1-connectors.

AirMini-luchtslang

Materiaal:	Flexibele kunststof
Lengte:	1,9 m
Binnendiameter:	15 mm

Elektromagnetische compatibiliteit

De AirMini voldoet aan alle toepasselijke elektromagnetische compatibiliteitsvereisten (EMC) volgens IEC60601-1-2:2014 voor gebruik in woningen en in commerciële en lichtindustriële omgevingen. Draagbare en verplaatsbare RF-communicatieapparatuur mag niet dicht bij welk onderdeel van de machine dan ook worden gebruikt, inclusief de kabels, dan de aanbevolen scheidingsafstand van 10 cm. De AirMini is ontworpen om te voldoen aan de EMC-normen. Als u echter vermoedt dat de werking van de machine (bijv. de druk of flow) wordt beïnvloed door andere apparatuur, moet u de machine weghalen uit de buurt van de mogelijke storingsbron.

De AirMini voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en de RSS-normen voor licentievrijstelling van Industry Canada. Voor het gebruik gelden twee voorwaarden: Deze machine mag geen schadelijke storing veroorzaken, en deze machine moet elke ontvangen storing aanvaarden, met inbegrip van storing die een ongewenste werking zou kunnen veroorzaken.

FCC ID: QOQBT121, IC: 5123A-BGTBT121

Aanvullende informatie over de FCC-voorschriften en IC-naleving voor deze machine vindt u op www.resmed.com/downloads/devices

Overeenstemmingsverklaring (DoC) (overeenstemmingsverklaring met de richtlijn voor radio-apparatuur)

ResMed verklaart dat het AirMini-hulpmiddel (model 381xx) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU (richtlijn radioapparatuur). Een afschrift van de verklaring van overeenstemming (DoC) is te vinden op www.resmed.com/productsupport

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en het volgende maximale radiofrequentievermogen: Bluetooth klasse 2. 2402 tot 2480 MHz, 4 dBm.

Gebruik aan boord van een vliegtuig

ResMed bevestigt dat de machine voor alle fasen van een vliegreis aan de vereisten (RTCA/DO-160, lid 21, categorie M) van de Amerikaanse Federal Aviation Administration (FAA) voldoet.

Draadloze technologie

Gebruikte technologie:	Bluetooth
Verbindingstypen:	SPP, iAP2, GATT
Frequentie:	2402 tot 2480 MHz
Max. RF-uitgangsvermogen:	+4 dBm
Bedrijfsbereik:	10 m (Klasse 2)

Het wordt aanbevolen om de machine tijdens bedrijf op een afstand van minimaal 1,1cm van het lichaam te houden. Dit geldt niet voor maskers, luchtslangen of accessoires.

Classificatie IEC 60601-1 (editie 3.1)

Klasse II (dubbele isolatie), type BF, beschermingsgraad IP22.

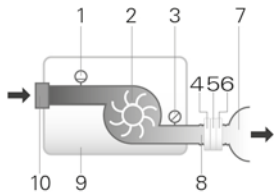
Bedrijfsdrukbereik

AutoSet, AutoSet For Her, CPAP: 4 tot 20 cm H₂O (4 tot 20 hPa)

Maximale constante druk bij enkelvoudige fout

De machine wordt bij een enkelvoudige fout uitgeschakeld als de stabiele druk groter is dan 30 cm H₂O (30 hPa) gedurende langer dan 6 seconden of 40 cm H₂O (40 hPa) gedurende langer dan 1 seconde.

Luchtraject



1. Flowsensor
2. Blazer
3. Druksensor
4. AAV (alleen F20-connector)
5. Ontluchtingsopening
6. HumidX (alleen N20-, N30- en P10-connectoren)
7. Masker
8. Luchtslang
9. Machine
10. Inlaatfilter

Nauwkeurigheid drukmeting

Maximale statische drukvariatie bij 10 cm H₂O (10 hPa) conform ISO 80601-2-70:2015:

Getest met volgelaatsmasker: $\pm 0,5$ cm H₂O (0,5 hPa)

Maximale dynamische drukvariatie conform ISO 80601-2-70:2015

Machine met volgelaatsmasker

Druk [cm H ₂ O (hPa)]	10 BPM	15 BPM	20 BPM
4	0,5	0,7	1,0
8	0,5	0,7	1,0
12	0,5	0,7	1,0
16	0,5	0,7	1,0
20	0,5	0,7	1,0

Flow (maximaal) bij ingestelde drukwaarden

De volgende gegevens zijn conform ISO 80601-2-70:2015 gemeten aan het uiteinde van de gespecificeerde luchtslang:

Druk cm H ₂ O (hPa)	AirMini-machine en AirMini-luchtslang l/min (met onzekerheid)
4	119
8	116
12	112
16	108
20	105

Onzekerheden meetsysteem

Overeenkomstig ISO 80601-2-70:2015 bedraagt de meetonzekerheid van de testapparatuur van de fabrikant:

Voor flowmetingen	$\pm 1,5$ l/min of $\pm 2,7\%$ van de meetwaarde (de grootste van de twee waarden)
Voor metingen van statische druk	$\pm 0,15$ cm H ₂ O (hPa)
Voor metingen van dynamische druk	$\pm 0,27$ cm H ₂ O (hPa)

Voor volumemetingen (< 100 ml)	± 5 ml of 6% van de meetwaarde (de grootste van de twee waarden)
Voor volumemetingen (≥ 100 ml)	± 20 ml of 3% van de meetwaarde (de grootste van de twee waarden)
Voor tijdmetingen	± 10 ms

NB: Voor onder ISO 80601-2-70:2015 vermelde nauwkeurigheden en testresultaten die in deze handleiding voor deze items worden verstrekt, is de relevante meetonzekerheid al meegeteld.

Geluid

Verklaarde geluidsemissiewaarden uitgedrukt in twee cijfers volgens ISO 4871:1996

Drukniveau gemeten volgens ISO 80601-2-70:2015 (CPAP-modus) 29 dBA met een onzekerheid van 2 dBA

Vermogensniveau gemeten volgens ISO 80601-2-70:2015 (CPAP-modus) 37 dBA met een onzekerheid van 2 dBA

Het A-gewogen geluidsdrukniveau gemeten volgens ISO 17510:2015:

Lucht slang aangesloten op AirMini F20-connector met masker 19 dBA met een onzekerheid van 3 dBA

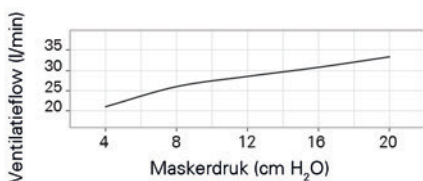
Lucht slang verbonden met de AirMini N20-, N30 of P10-connectoren met masker 15 dBA met een onzekerheid van 3 dBA

Het A-gewogen geluidsvermogensniveau gemeten volgens ISO 17510:2015:

Lucht slang aangesloten op AirMini F20-connector met masker 27 dBA met een onzekerheid van 3 dBA

Lucht slang verbonden met de AirMini N20-, N30- of P10-connectoren met masker 23 dBA met een onzekerheid van 3 dBA

Kromme druk-flow (ISO 17510:2015)



Druk [cm H ₂ O (hPa)]	Flow [l/min]
4	21
8	26
12	29
16	31
20	33

Weerstand

Inademings- en uitademingsweerstand met AAV open naar atmosfeer (ISO 17510:2015)	F20-connector
Inademing bij 50 l/min	0,7 cm H ₂ O (hPa)
Uitademing bij 50 l/min	0,5 cm H ₂ O (hPa)
AAV-drukwaarden (ISO 17510:2015)	F20-connector
Druk open naar atmosfeer	0,9 cm H ₂ O (hPa)
Druk gesloten naar atmosfeer	1,0 cm H ₂ O (hPa)
Levensduur van het ontwerp	
Machine, voedingseenheid:	5 jaar
Lucht slang, connectors:	6 maanden
HumidX:	30 dagen

Algemeen








De patiënt is een van de beoogde bedieners.



Opmerkingen:








- De fabrikant behoudt zich het recht voor om deze specificaties zonder kennisgeving te wijzigen.
- Het maskersysteem bevat geen pvc, DEHP of ftalaten.
- Dit product is niet vervaardigd met latex van natuurlijk rubber.



Symbolen




De volgende symbolen zijn mogelijk aangebracht op het product of de verpakking.

 Lees de aanwijzingen vóór gebruik. (IEC 60601-1)  Wijst op een waarschuwing of aandachtspunt. (IEC 60601-1)  Volg de aanwijzingen op vóór gebruik. (IEC 60601-1)  Fabrikant. (ISO 15223-1)  Europees gemachtigde. (ISO 15223-1)  Partijnummer. (ISO 15223-1)  Catalogusnummer. (ISO 15223-1)

 Serienummer. (ISO 15223-1)  Apparaatnummer.



 Aan / Uit. (IEC 60601-1)  Beveiligd tegen objecten met de omvang van een vinger en tegen druiptwater bij een kanteling van maximaal 15 graden ten opzichte van de gespecificeerde stand. (IEC 60601-1-11)  Gelijkstroom. (IEC 60601-1)  Toegepast onderdeel type BF. (IEC 60601-1)  Klasse II apparatuur. (IEC60601-1)  Vochtigheidsgrenzen. (ISO 15223-1)  Temperatuurgrenzen.

(ISO 15223-1)  Niet-ioniserende straling. (IEC60601-1-2)  Bluetooth. (Bluetooth-merkgids) **Rx Only** Alleen op voorschrift (In de VS wordt door de federale wetgeving de verkoop van deze apparaten beperkt tot verkoop door of op voorschrift van een arts.) (21 CFR 801)

 Bedrijfshoogte.  Limieten voor atmosferische druk. (ISO 15223-1)  Voldoet aan RTCA DO-160, deel 21, categorie M.

 Onveilig voor MRI (niet gebruiken in de nabijheid van een MRI-apparaat). (ASTM F2503)  30 dagen na opening vervangen. 

Niet gebruiken als verpakking is beschadigd. (ISO 15223-1).

 Medisch apparaat.  Importeur.

Zie de verklarende lijst van symbolen op ResMed.com/symbols.



■ Milieu-informatie (EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA))

Deze machine dient afzonderlijk te worden afgevoerd, niet in het ongesorteerde huishoudelijk afval. Voor het afvoeren van uw machine dient u gebruik te maken van de in uw regio aangewezen voorzieningen voor inzameling, hergebruik en recycling. Gebruik van deze voorzieningen voor inzameling, hergebruik en recycling is bedoeld om de druk op natuurlijke hulpbronnen te verminderen en te voorkomen dat er schadelijke stoffen in het milieu terechtkomen.

Als u behoefte hebt aan informatie over deze afvoersystemen, neem dan contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst. Het symbool met het doorgekruiste vuilnisvat spoort u aan van dergelijke afvoersystemen gebruik te maken. Als u behoefte hebt aan informatie over inzameling en afvoeren van uw ResMed-machine, neem dan contact met uw ResMed-kantoor, uw lokale vertegenwoordiger of ga naar www.resmed.com/environment.

Onderhoudsbeurten

De AirMini-machine is bedoeld om veilig en betrouwbaar te werken als hij volgens de door ResMed gegeven instructies gebruikt wordt. ResMed raadt aan om de AirMini-machine door een geautoriseerd ResMed-servicecentrum te laten inspecteren en repareren als zich tekenen van slijtage voordoen of het apparaat niet goed lijkt te werken. In alle andere gevallen hoeven de producten over het algemeen niet te worden onderhouden of geïnspecteerd gedurende de ontwerplevensduur.

Beperkte garantie

ResMed Pty Ltd (hierna 'ResMed') garandeert dat uw ResMed-product gedurende de hieronder aangegeven periode vanaf de datum van aanschaf vrij is van materiaal- en fabricagefouten.

Product	Garantietermijn
<ul style="list-style-type: none">Maskersystemen (inclusief maskerframe, kussentje, hoofdband en slang) – met uitzondering van onderdelen voor eenmalig gebruikAccessoires – met uitzondering van onderdelen voor eenmalig gebruik	90 dagen
<ul style="list-style-type: none">Accu's voor gebruik in interne en externe accusystemen van ResMed	6 maanden
<ul style="list-style-type: none">CPAP-apparaat (inclusief externe voedingseenheden)	2 jaar

Deze garantie is uitsluitend beschikbaar voor de consument die het product als eerste aanschaft. De garantie is niet overdraagbaar.

Als het product het begeeft terwijl aan de voorwaarden voor normaal gebruik voldaan is, zal ResMed naar eigen keuze het defecte product of eventuele onderdelen daarvan repareren of vervangen.

Deze beperkte garantie dekt niet: a) eventuele schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, misbruik, wijziging of aanpassingen van het product; b) reparaties die zijn uitgevoerd door een serviceorganisatie die daartoe niet uitdrukkelijk is gemachtigd door ResMed; c) eventuele schade of besmetting door rook van sigaretten, pijp, sigaren of anderszins; en d) schade veroorzaakt door blootstelling aan ozon, geactiveerde zuurstof of andere gassen en e) schade veroorzaakt door het morsen van water op of in een elektronisch apparaat.

De garantie geldt niet wanneer het product wordt verkocht of doorverkocht buiten de regio van eerste aanschaf. Voor producten die zijn gekocht in een land in de Europese Unie ("EU") of de Europese Vrijhandelsassociatie ("EVA"), betekent 'regio' de EU en de EVA.

Garantieaanspraken m.b.t. defecte producten moeten worden gedaan op het aanschafpunt door de eerste consument.

Deze garantie komt in de plaats van elke andere expliciete of impliciete garantie, inclusief eventuele impliciete garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. In sommige regio's of landen zijn geen beperkingen toegestaan op de duur van een impliciete garantie, daarom is de bovengenoemde beperking misschien niet op u van toepassing.

ResMed is niet verantwoordelijk voor eventuele incidentele schade of gevolgschade die het gevolg zou zijn van de verkoop, installatie of het gebruik van enig ResMed-product. In sommige regio's of landen is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade niet toegestaan, daarom is de bovengenoemde beperking misschien niet op u van toepassing.

Deze garantie geeft u specifieke rechten en u kunt tevens andere rechten hebben die per regio verschillen. Voor meer informatie over uw garantierechten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke ResMed-dealer of ResMed-kantoor.

Ga naar [ResMed.com](https://www.resmed.com) voor de laatste informatie over de beperkte garantie van ResMed.

Nadere inlichtingen

Als u vragen hebt of aanvullende informatie nodig hebt over het gebruik van het apparaat, neemt u contact op met uw zorgverlener.



Made for
 iPhone



ResMed Pty Ltd

MANUFACTURER 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

See ResMed.com for other ResMed locations worldwide. AirMini, AirFit, AutoSet, HumidX and SmartStart are trademarks and/or registered trademarks of the ResMed family of companies. For patent and other intellectual property information, see ResMed.com/ip. "Made for iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone may affect wireless performance. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. IOS is a trademark of Cisco, licensed to Apple Inc. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc. The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License. This product uses software developed by the ANTLR project (<http://www.antlr2.org>).

© 2020 ResMed 388135/1 2020-03

ResMed.com

 0123



388135